

## Emendemus in melius

Matins Responsory for Lent I

Andrea Gabrieli (c.1532-1585)

*Concerti, il primo libro* (Gardano press, Venice, 1587)

Cantus  
E - men-de - mus in me - - li - us

Altus  
E - men - de - mus in me - - li - us, e - men-de -

Sextus  
Quæ i - gno-ran - ter pec - ca -

Tenor  
8

Quintus  
8 E -

Bassus  
E - men-

5

10  
quæ i - gno-ran - ter pec - ca - vi-mus,

mus in me - li - us quæ i - gno-ran - ter pec - ca - vi-mus,

- vi-mus, e - men-de - mus in me-li - us quæ i - gno-ran - ter pec - ca - vi-mus,

8 E - men-de - mus in me - li -

8 - men-de - mus in me - li - us quæ i - gno - ran - ter pec -

de - mus in me - - li - us quæ i - gno-ran -

15

e - men - de - mus in me - li - us quæ i - gno - ran - ter pec - ca - vi - mus;  
 e - men - de - mus in me - li - us quæ i - gno - ran - ter pec - ca -  
 quæ i - gno - ran - ter pec - ca - vi - mus;  
 us quæ i - gno - ran - ter pec - ca - vi - mus, quæ i - gno - ran - ter pec - ca -  
 ca - vi - mus, e - men - de - mus in me - li - us quæ i - gno - ran - ter pec - ca - vi -  
 ter pec - ca - vi - mus, quæ i - gno - ran - ter pec - ca - vi -

20

25

ne su - bi - to præ - oc - cu - pa - ti di - e mor - tis, —  
 - vi - mus; ne su - bi - to præ - oc - cu - pa - ti di - e mor - tis,  
 ne su - bi - to præ - oc - cu - pa - ti di - e mor - tis, ne su - bi - to præ - oc - cu - pa - ti di - e mor -  
 - vi - mus; ne su - bi - to præ - oc - cu - pa - ti di - e mor - tis, ne su - bi - to præ - oc - cu - pa - ti di - e mor -  
 mus;  
 mus, ne su - bi - to præ - oc - cu - pa - ti di - e mor -

30

quæ-ra - mus spa - ti - um pœ - ni - ten - ti - æ, quæ-ra -

quæ-ra - mus spa - ti - um pœ - ni - ten - ti - æ, quæ - ra - mus spa -

tis, quæ - ra - mus spa - ti - um pœ - ni - ten - ti -

tis, quæ - ra - mus spa - ti - um pœ - ni - ten - ti - æ,

tis, quæ - ra - mus spa - ti - um pœ - ni -

tis, quæ - ra - mus spa - ti - um pœ - ni - ten - ti - æ,

35

40 #

mus, quæ-ra - mus spa - ti - um pœ - ni - ten - ti -

- ti - um pœ - ni - ten - ti - æ, et in - ve -

æ, quæ-ra - mus spa - ti - um pœ - ni - ten - ti - æ,

quæ - ra - mus spa - ti - um, quæ - ra - mus spa - ti - um pœ - ni - ten - ti - æ, et

ten - ti - æ, quæ - ra - mus spa - ti - um, quæ - ra - mus spa - ti - um pœ - ni - ten - ti - æ, et

quæ - ra - mus spa - ti - um pœ - ni - ten - ti - æ, et

æ, et in-ve-ni-re non pos-si-mus. At-ten-de, Do-mi-ne,  
 ni-re non pos-si-mus. At-ten-de, Do-mi-ne,  
 et in-ve-ni-re non pos-si-mus. At-  
 in-ve-ni-re non pos-si-mus. At-  
 in-ve-ni-re non pos-si-mus. At-ten-de, Do-mi-ne, at-  
 in-ve-ni-re non pos-si-mus. At-ten-de, Do-mi-ne, at-

et mi-se-re-re;  
 et mi-se-re-re; qui-a pec-ca-vi-  
 ten-de, Do-mi-ne, et mi-se-re-re;  
 ten-de, Do-mi-ne, et mi-se-re-re; qui-a pec-ca-  
 ten-de, Do-mi-ne, et mi-se-re-re; qui-a pec-ca-vi-mus ti-  
 ten-de, Do-mi-ne, et mi-se-re-re;

55

qui - a pec - ca - vi - mus ti - - - bi, qui - a pec -  
 mus ti - - bi, qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi, qui - a pec - ca -  
 qui - a pec - ca - vi - mus  
 - vi - mus ti - bi, qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi,  
 - - - bi, qui - a pec - ca -  
 qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi, qui -

60

ca - vi - mus ti - - - bi, qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi, —  
 - vi - mus ti - - bi, — qui - a pec - ca - vi - mus ti -  
 ti - bi, qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi, qui - a pec - ca - vi - mus ti -  
 qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi, qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi,  
 - vi - mus ti - bi, qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi,  
 a pec - ca - vi - mus ti - bi, qui -

65

70

qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi.

bi, qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi.

bi, qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi.

qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi, qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi.

qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi, qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi.

a pec - ca - vi - mus ti - bi, qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi.

Detailed description: This is a musical score for a Latin hymn. It consists of six staves of music. The first staff is a vocal line with lyrics 'qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi.' The second staff continues the vocal line with 'bi, qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi.' The third staff has 'bi, qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi.' The fourth staff has 'qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi, qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi.' The fifth staff has 'qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi, qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi.' The sixth staff is a bass line with 'a pec - ca - vi - mus ti - bi, qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi.' The score includes various musical notations such as clefs, notes, rests, and accidentals (sharps and flats).

Emendemus in melius quæ ignoranter peccavimus;  
 ne subito præoccupati die mortis,  
 quæramus spatium pœnitentiæ, et invenire non possimus.  
 Attende, Domine, et miserere; quia peccavimus tibi.

Let us amend for the better in those things in which we have sinned through ignorance;  
 lest suddenly overtaken by the day of death,  
 we seek space for repentance, and be not able to find it.  
 Hearken, O Lord, and have mercy: for we have sinned against thee.